

# ***Japanische Schriftsysteme***

*Aus dem Workshop „Manga-dōjō“ von Nora Bierich und Verena Maser*

## **Arbeitsformat**

Einführung in die japanischen Schriftsysteme

## **Pädagogisches Ziel**

Neugier wecken, Möglichkeiten des Schreibens entdecken

## **Dauer**

0,5-1 Stunde

## **Ziele**

Den Teilnehmer-innen einen Einblick in die japanische Schrift ermöglichen; sie dazu befähigen, bestimmte Schriftzeichen zu erkennen; sie dazu befähigen, erste Wörter und Namen selbst schreiben zu können

## **Wirkungen**

Schnelle Erfolgserlebnisse: Schreiben des eigenen Namens in einer anderen Schrift; Erkennen von Möglichkeiten mit Schriften

## **Material**

- Ausgedruckte Tabellen von Hiragana und Katakana: in jedem Japanisch-Lehrbuch oder im Netz zu finden, z.B. <https://apieceofsushi.com/> oder <https://gogonihon.com/de/blog/japanische-schriftzeichen-und-alphabete/>
- Ggf. Übungen zum Nachschreiben der Zeichen (gleiche Links)
- Arbeitsblatt „Japanische Schriftsysteme“
- Dazu ggf. „Ergänzungsblatt Japanische Schriftsysteme“
- Papier und bunte Marker
- Flipchart mit kariertem Papier

## **Setting**

kein bestimmtes

## **Räumliche Voraussetzung**

keine bestimmten

## **Vorbereitung / Aufwand**

Gering. Ausdrucken bzw. Kopieren der Tabellen und Spielkarten

## **Sprache**

Deutsch

## **Kurzbeschreibung**

Wie funktioniert eigentlich das japanische Schriftsystem und wie kann ich selber damit kreativ werden?

## **Methodenbeschreibung**

Die Kursleitung verteilt die Hiragana- und Katakana-Tabellen sowie die kopierten Spielkarten. Es werden erklärt: der Aufbau der Silbenschriften und ihre Verwendungsweise sowie die Aussprache. Anschließend erarbeiten die Teilnehmer:innen selbstständig die Schreibung ihres Namens. Die Kursleitung gibt Hilfestellungen bei schwierigen Namen.

Die sinojapanischen Namen werden in ihrer Schreibung groß am Flipchart demonstriert. Durch das karierte Papier lassen sich Schreibreihenfolge und Balance der Zeichen erklären. Es werden außerdem die unterschiedlichen Lesungen der Zeichen erklärt. Die Teilnehmer:innen dürfen Wünsche äußern, wenn sie ein bestimmtes Zeichen schreiben lernen wollen. Mithilfe des Arbeitsblatts „Japanische Schrift“ wird deutlich, dass jedes Zeichen eine bestimmte Schreibreihenfolge und oft auch mehrere Bedeutungen hat.

→ Zu dieser Methode gehört ein **Arbeitsblatt**.